

Il non rispetto alla lettera delle condizioni d'installazione e di utilizzo può generare rischi di scariche elettriche o di incendio
 The instructions for installation and use must be strictly observed in order to avoid the risk of electric shock or fire
 Ne pas respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie
 Bei falschem Einbau und/oder Umgang besteht Stromschlag- bzw. Brandgefahr



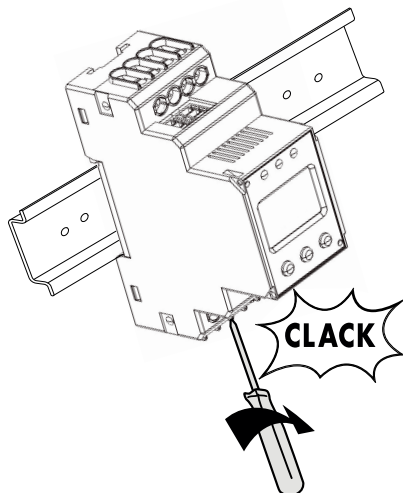
El no cumplimiento estricto de las instrucciones de instalación y uso puede implicar riesgos de choque eléctrico o incendio
 Não respeitar estritamente as condições de instalação e de utilização poderá provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio
 Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji instalacji i użytkowania, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub pożaru
 Несоблюдение правил монтажа и эксплуатации может повлечь за собой риск поражения электрическим током или возникновения пожара



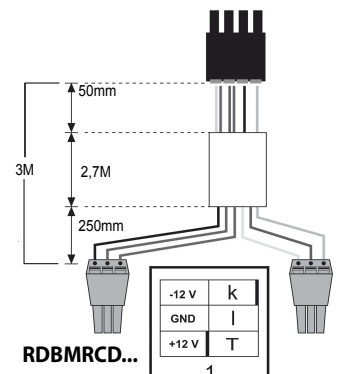
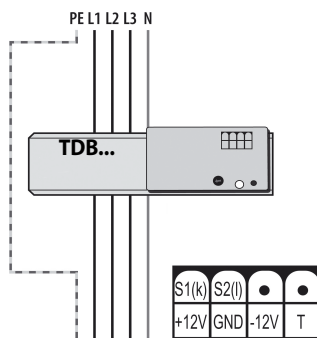
Η μη αυστηρή τήρηση των συνθηκών εγκατάστασης και χρήσης μπορεί να επιφέρει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή πυρκαϊιάς
 Montaj ve kullanim direktifleri , yangin ve elektrik çarpmasi risklerine karşı mutlaka gözden geçirilmelidir
 Följ noggrant installationsanvisningen för att undvika elektrisk chock alt. brand
 Instruksjoner for installasjon og bruk må følges nøye for å unngå fare for elektrisk støt eller brann
 Manglende overholdelse af vilkår og betingelser for installation og brug kan medføre risici for elektrisk støt eller brand
 قد يؤدي عدم الالتزام بشروط وأحكام التركيب والاستخدام إلى مخاطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق

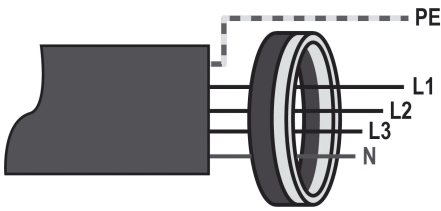
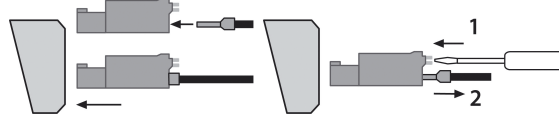
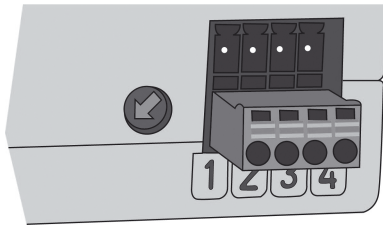
- IT CH
- GB IE
- FR LU BE CH
- DE AT LI CH
- ES
- PT
- PL
- RU
- GR CY
- TR CY
- SV
- NO
- DK
- AR

IEC 60947-2 annex M			
MRCds	Type B		
$I_{\Delta n}$	0,03...3A	0...2kHz	
	8/9 mm MAX 1 x 3,5 mm ²	Recommended torque 0,5Nm COMBI PZ2	
	1 x 4 mm ²		
	8/9 mm MAX 1 x 3,5 mm ²	Recommended torque 0,2Nm 0,6 x 3,5mm	
	1 x 4 mm ²		
	0,2...1,5 mm ²	WIRE CLASS AWG 24...16	
	0,2...1,5 mm ²		AWG 24...16
	0,25...0,75 mm ²		AWG 24...19
	(-25°C) - (55°C)		

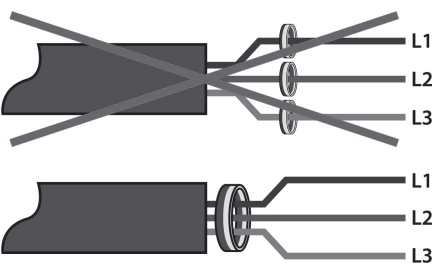


- Schemi di collegamento • Wiring diagrams • Schémas de câblage • Anschlussbilder
- Esquemas de conexión • Esquemas de ligação • Schematy oprzewodowania • Схемы подключения
- Σχέδια σύνδεσης • Bağlantı şemaları • Inkopplingschema • Koblingskjema • Tilslutningsdiagram
- أنظمة الاتصال

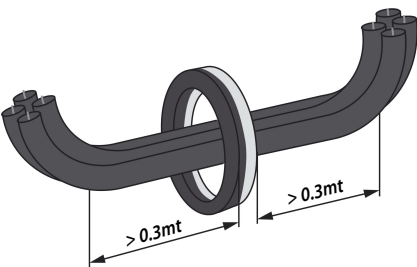




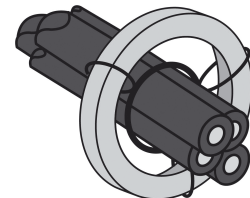
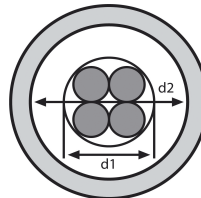
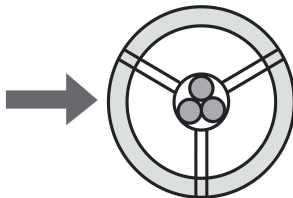
- Non far passare i cavi schermati attraverso il trasformatore di corrente di misura
- Do not route any shielded cables through the measuring current transformer
- Ne faites pas passer de câbles blindés à travers le transformateur de courant de mesure
- Führen Sie keine abgeschirmten Kabel durch den Messstromwandler
- No pase cables blindados a través del transformador de corriente de medición.
- Não passe cabos blindados através do transformador de corrente medição
- Nie należy prowadzić kabli ekranowanych przez przekładnik pomiarowy
- Не прокладывайте экранированные кабели через измерительный трансформатор тока
- Μην περάσετε θωρακισμένα καλώδια μέσω της μέτρησης μετασχηματιστή ρεύματος
- Korumalı kabloları ölçüm akımı trafosundan geçirmeyin
- Do not pass skärmede kablar genom strömtransformatorn
- Ikke passerer skjærmede kabler gjennom måletransformator
- Do not pass afskærmede kabler gennem måling nuværende transformer
- لا يمر الكابلات محمية من خلال محول تيار قياس



- Assicurarsi che tutti i cavi che portano corrente siano passanti attraverso il trasformatore di corrente di misura
- Make sure that all current-carrying cables are passing through the measuring current transformer
- Assurez-vous que tous les câbles qui transportent courant ils passent par le transformateur de courant de mesure
- Stellen Sie sicher, dass alle stromführenden Kabel durch den Messstromwandler geführt werden
- Asegúrese de que todos los cables que transportan la corriente pasa a través del transformador de corriente de medida
- Certifique-se de que todos os cabos que transportam corrente está passando através do transformador de corrente medição
- Upewnij się, że wszystkie kable przewodzące prąd przechodzą przez przekładnik pomiarowy
- Убедитесь, что все токоведущие кабели проходят через измерительный трансформатор тока.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια μεταφοράς ρεύματος περνούν μέσω του μετασχηματιστή ρεύματος μέτρησης
- Geçerli taşıyan tüm kabloları ölçüm akımı trafosu geçen olduğundan emin olun
- Se till att alla strömkablar passerer genom mätströmtransformatorn
- Sørg for at alle strömkablene passerer gjennom måleströmtransformatoren
- Sørg for, at alle kabler, der bærer strøm passerer gennem måling nuværende transformer
- تأكد من أن جميع الكابلات الحاملة الحالية تمر من خلال محول التيار القياس



- I cavi possono essere piegati solo a distanza > 0.3mt dal trasformatore di corrente di misura
- The cables may only be bent at a distance of > 0.3 mt from the measuring current transformer
- Les câbles ne peuvent être pliés qu'à une distance > 0.3mt du transformateur de mesure
- Die Kabel dürfen nur in einem Abstand von > 0.3mt zum Messstromwandler gebogen werden
- Los cables sólo pueden ser doblados a una distancia > 0.3mt desde el transformador de corriente de medida
- Os cabos só podem ser dobrados a uma distância > 0.3mt do transformador de corrente de medição
- Przewody mogą być wygięte wyłącznie na odległość > 0.3mt z pomiaru prądu przekładnika
- Кабели могут быть согнуты только на расстоянии > 0.3mt от измерительного трансформатора тока
- Τα καλώδια μπορεί να καμφθεί μόνο σε ένα απόσταση > 0.3mt από την μέτρηση του ρεύματος μετασχηματιστή
- Kablolar yalnızca ölçüm akımı trafosundan > 0.3mt uzaklıkta bükülebilir
- Kablarna kan endast böjas vid ett avstånd > 0.3mt från strömtransformatorn
- Kablene kan bøyes bare i en avstand > 0.3mt fra summasjonstransformator
- Kablerne kan kun bøjes i afstand > 0.3mt fra målevandstransformatorn
- لا يمكن إلا أن تكون عازمة الكابلات على مسافة > 0.3mt من محول التيار قياس



La documentazione completa é disponibile sul sito <http://www.imeitaly.com>
 Complete documentation is available at <http://www.imeitaly.com>
 La documentation complète est disponible sur le site Web <http://www.imeitaly.com>
 Weitere Dokumente können Sie von der Webseite: <http://www.imeitaly.com> herunterladen
 La documentación completa está disponible en el sitio web <http://www.imeitaly.com>
 A documentação completa está disponível no <http://www.imeitaly.com>
 Kompletna dokumentacja dostępna na stronie: <http://www.imeitaly.com>
 Вы можете загрузить руководства пользователя и другую документацию по адресу <http://www.imeitaly.com>
 Η πλήρης τεκμηρίωση είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο <http://www.imeitaly.com>
 Bütün dokümanlar <http://ecatalogu> <http://www.imeitaly.com>
 Detaljerad teknisk information kan laddas ner från <http://www.imeitaly.com>
 Fullstendig dokumentasjon finnes tilgjengelig på <http://www.imeitaly.com>
 Fullstændig dokumentation tilgængelig på <http://www.imeitaly.com>
 الوثائق الكاملة متاحة على <http://www.imeitaly.com>

